ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique, le 28 février 1995, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 9 mars 1988 déterminant les conditions de nomination, de suspension et de révocation du greffier provincial", a donné le 27 mars 1995 l'avis suivant:

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 28 februari 1995 door de Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 maart 1988 tot vaststelling van de voorwaarden voor benoeming, schorsing en afzetting van de provinciegriffier", heeft op 27 maart 1995 het volgend advies gegeven :

Examen du projet.

Préambule.

A l'alinéa 2, la référence à l'arrêté sujet à modification doit, conformément à l'usage, être complétée par l'identification expresse de la disposition que l'arrêté en projet tend à modifier.

Il y a lieu, à cet effet, d'ajouter à la fin de l'alinéa les mots ", notamment l'article 1er, 5°".

Onderzoek van het ontwerp.

Aanhef.

In het tweede lid moet de verwijzing naar het te wijzigen besluit, zoals gebruikelijk aangevuld worden met de uitdrukkelijke vermelding van de bepaling waarvan het ontworpen besluit de wijziging beoogt.

Daartoe dient het lid te worden aangevuld met de woorden ", inzonderheid op artikel 1, 5°".

La chambre était composée de :		De kamer was samengesteld uit :
Messieurs de Heren	J.-J. STRYCKMANS,	président de chambre, kamervoorzitter,
	Y. BOUCQUEY, P. LIENARDY,	conseillers d'Etat, staatsraden,
	J. DE GAVRE, P. GOTHOT,	assesseurs de la section de législation, assessoren van de afdeling wetgeving,
Madame Mevrouw	J. GIELISSEN,	greffier, griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.

Le rapport a été présenté par M. B. DEROUAUX, premier auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. M. PAUL, référendaire adjoint.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. B. DEROUAUX, eerste auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. M. PAUL, adjunct- referendaris.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

J. GIELISSEN.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J.-J. STRYCKMANS.